

SVENSK STANDARD

SS-EN ISO 25649-6:2017



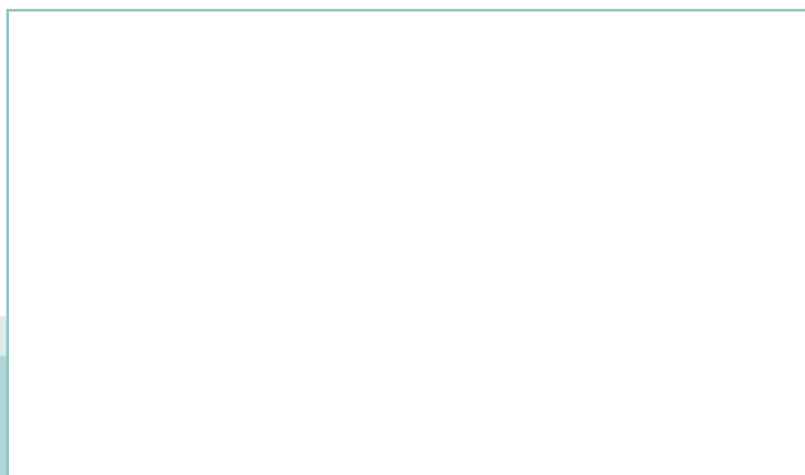
Fastställt/Approved: 2017-10-31
Publicerad/Published: 2017-11-06
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 97.200.50; 97.220.40

Flytande fritidsprodukter som är avsedda att användas på eller i vattnet –

Del 6: Kompletterande särskilda säkerhetskrav och provningsmetoder för klass D enheter (ISO 25649-6:2015)

Floating leisure articles for use on and in the water –

Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices (ISO 25649-6:2017)



Standarder får världen att fungera

SIS (Swedish Standards Institute) är en fristående ideell förening med medlemmar från både privat och offentlig sektor. Vi är en del av det europeiska och globala nätverk som utarbetar internationella standarder. Standarder är dokumenterad kunskap utvecklad av framstående aktörer inom industri, näringsliv och samhälle och befrämjar handel över gränser, bidrar till att processer och produkter blir säkrare samt effektiviserar din verksamhet.

Delta och påverka

Som medlem i SIS har du möjlighet att påverka framtida standarder inom ditt område på nationell, europeisk och global nivå. Du får samtidigt tillgång till tidig information om utvecklingen inom din bransch.

Ta del av det färdiga arbetet

Vi erbjuder våra kunder allt som rör standarder och deras tillämpning. Hos oss kan du köpa alla publikationer du behöver – allt från enskilda standarder, tekniska rapporter och standardpaket till handböcker och onlinetjänster. Genom vår webbtjänst e-nav får du tillgång till ett lättnavigerat bibliotek där alla standarder som är aktuella för ditt företag finns tillgängliga. Standarder och handböcker är källor till kunskap. Vi säljer dem.

Utveckla din kompetens och lyckas bättre i ditt arbete

Hos SIS kan du gå öppna eller företagsinterna utbildningar kring innehåll och tillämpning av standarder. Genom vår närhet till den internationella utvecklingen och ISO får du rätt kunskap i rätt tid, direkt från källan. Med vår kunskap om standarders möjligheter hjälper vi våra kunder att skapa verklig nytta och lönsamhet i sina verksamheter.

Vill du veta mer om SIS eller hur standarder kan effektivisera din verksamhet är du välkommen in på www.sis.se eller ta kontakt med oss på tel 08-555 523 00.



Standards make the world go round

SIS (Swedish Standards Institute) is an independent non-profit organisation with members from both the private and public sectors. We are part of the European and global network that draws up international standards. Standards consist of documented knowledge developed by prominent actors within the industry, business world and society. They promote cross-border trade, they help to make processes and products safer and they streamline your organisation.

Take part and have influence

As a member of SIS you will have the possibility to participate in standardization activities on national, European and global level. The membership in SIS will give you the opportunity to influence future standards and gain access to early stage information about developments within your field.

Get to know the finished work

We offer our customers everything in connection with standards and their application. You can purchase all the publications you need from us - everything from individual standards, technical reports and standard packages through to manuals and online services. Our web service e-nav gives you access to an easy-to-navigate library where all standards that are relevant to your company are available. Standards and manuals are sources of knowledge. We sell them.

Increase understanding and improve perception

With SIS you can undergo either shared or in-house training in the content and application of standards. Thanks to our proximity to international development and ISO you receive the right knowledge at the right time, direct from the source. With our knowledge about the potential of standards, we assist our customers in creating tangible benefit and profitability in their organisations.

If you want to know more about SIS, or how standards can streamline your organisation, please visit www.sis.se or contact us on phone +46 (0)8-555 523 00



Europastandarden EN ISO 25649-6:2017 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN ISO 25649-6:2017.

Denna standard ersätter SS-EN 15649-6:2009+A1:2013, utgåva 1.

The European Standard EN ISO 25649-6:2017 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official version of EN ISO 25649-6:2017.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 15649-6:2009+A1:2013, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00. Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), telephone +46 8 555 520 00. Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

Har du synpunkter på innehållet i den här standarden, vill du delta i ett kommande revideringsarbete eller vara med och ta fram andra standarder inom området? Gå in på www.sis.se - där hittar du mer information.

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 25649-6

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

October 2017

ICS 97.220.40

Supersedes EN 15649-6:2009+A1:2013

English Version

Floating leisure articles for use on and in the water - Part 6: Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices (ISO 25649-6:2017)

Articles des loisirs flottants à utiliser sur ou dans l'eau -
Partie 6: Exigences de sécurité et méthodes d'essai
complémentaires propres aux dispositifs de Classe D
(ISO 25649-6:2017)

Schwimmende Freizeitartikel zum Gebrauch auf und
im Wasser - Teil 6: Zusätzliche besondere
sicherheitstechnische Anforderungen und
Prüfverfahren für Artikel der Klasse D (ISO 25649-
6:2017)

This European Standard was approved by CEN on 24 June 2017.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents	Page
Foreword	iv
Introduction	v
1 Scope	1
2 Normative references	1
3 Terms and definitions	2
4 Safety requirements and test methods	3
4.1 General	3
4.2 Design of buckles and other fixings	3
4.2.1 Requirements	3
4.2.2 Testing	3
4.3 Sizing and admissible number of users, maximum load capacity	3
4.3.1 General	3
4.3.2 Space per person per trampoline	4
4.4 Components	4
4.4.1 Valves and stoppers (special requirements for Class D)	4
4.4.2 Testing	5
4.5 In water performance	5
4.5.1 Class D devices, floating stability	5
4.5.2 Floating devices not claiming to provide floating stability	5
4.5.3 Buoyancy and amount of residual buoyancy	5
4.5.4 Nominative buoyancy for floating leisure articles claiming floating stability when fully inflated	6
4.5.5 Carrying handles and climbing facilities	6
4.5.6 Re-embarkation from the water	8
4.5.7 Anchorage	8
4.5.8 Water depth	9
4.5.9 Horizontal safety distance with surrounding area	10
4.5.10 Visibility	10
4.5.11 Repair kit	11
4.5.12 Springs, protection against corrosion, durability	11
4.5.13 Safety pad for trampolines and bouncy platforms	11
4.5.14 Connection of inflatable components	12
4.5.15 Swimming in close approximation under extra-large floating leisure articles	13
4.5.16 Testing	13
5 Instruction manual	13
6 Exclusion	14
Annex A (informative) Examples of typical products forming Class D	16
Bibliography	18

European foreword

This document (EN ISO 25649-6:2017) has been prepared by Technical Committee ISO/TC 83 “Sports and other recreational facilities and equipment” in collaboration with Technical Committee CEN/TC 136 “Sports, playground and other recreational facilities and equipment” the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2018, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2018.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 15649-6:2009+A1:2013.

This document has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Endorsement notice

The text of ISO 25649-6:2017 has been approved by CEN as EN ISO 25649-6:2017 without any modification.

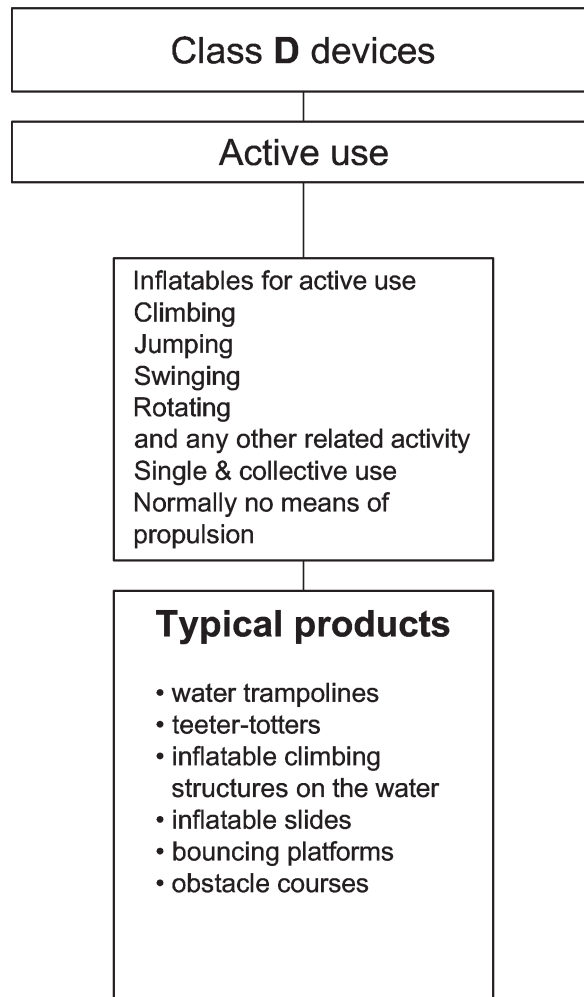
Introduction

The overriding property of Part-6-products is their enormous size and intended collective use. Therefore, the majority of safety requirements concentrate on floating stability under full and single sided load, collision of users, entrapment and entanglement issues as well as safety distances and sufficient water depth in relation to jumping and potential falling heights provided by the various “action modules”. Another issue is the assembly of these stand-alone modules to large and complex activity courses. The assembly creates entrapment risks at the interfaces and needs to be assessed and regulated under the aspect of closing those interfaces.

Consumer information related to safe use is an important supplement.

Class D devices are applicable to persons older than 36 months with the restriction of the capability to swim. Class D devices are intended to be anchored in position or free floating. They are designed for active use on the water surface. Characteristics for Class D devices are especially the active use. Jumping, playing, climbing and any other related activity on the inflatable are part of the use.

Interior Structure Class D



SS-EN ISO 25649-6:2017 (E)

Risk assessment for entire part 6 is shown in [Table 1](#).

Table 1 — Introductory risk analysis

No.	Typical products	Place of usage	Function; range of usage; target/age group	Type of movement/propulsion	Position of user in regard to the equipment, elevation above water	Predictable misuse	Partial risk related to water environment	Final risk	Protection aims standard/regulation
Trampoline D (D1, D2) Climbing/ jumping structures	Trampolines on the water of various sizes	Sea shore/ close to shore; lakes; smoothly running rivers; big pools; fun parks	Jumping on devices/in the water, dual use: resting, use as platform all age groups, swimmers	Static use on a determined place, device moored may also be free floating; users jumping; all sorts of movements	Considerable elevation depending on the size of the device and jumping height; entrapment through swimming underneath the structure	Use by non swimmers; overcrowding; insufficient water depth; impact in water, collision; entrapment through swimming underneath device, lack of supervision (small children)	Collision of persons; collision with objects (anchoring); insufficient water depth; safety distances; dangerous proximity to other objects; shallow water; re-embarking (grab handles)	DROWN-ING	Age limits; swimmers only; no protruding parts; no entrapment; cushioning; warnings; supervision of small children
	Large floatable structures for action and fun, mainly climbing jumping, rollicking; bouncing castles on water	Sea shore/ close to shore; lakes; rivers; big pools; fun parks	All age groups, swimmers	Devices static (drifting or moored); users are jumping; climbing; sliding; bouncing; (see also trampolines)	Depending on the size of the device; height up to 4 m are likely; jumps and falls are part of the game	Depending on the size of the device; heights up to 4 m are likely; jumps and falls are part of the game	As above		Supervision; no rules are known for on the water equipment; safety transfers are likely from land bound toy-structures

Floating leisure articles for use on and in the water —

Part 6:

Additional specific safety requirements and test methods for Class D devices

1 Scope

This document is applicable for Class D floating leisure articles for use on and in water according to ISO 25649-1 regardless whether the buoyancy is achieved by inflation or inherent buoyant material.

This document is to be applied with ISO 25649-1 and ISO 25649-2.

NOTE 1 Typical products forming Class D (see [Annex A](#)):

- inflatable climbing structures on the water;
- bouncing platforms;
- inflatable slides;
- water trampolines;
- teeter totters;
- obstacle courses.

NOTE 2 Typical places for application:

- pools;
- lakes, ponds;
- open sea;
- sea shore (no offshore winds, no currents).

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

ISO 25649-1:2017, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 1: Classification, materials, general requirements and test methods*

ISO 25649-2, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 2: Consumer information*

ISO 25649-3:2017, *Floating leisure articles for use on and in the water — Part 3: Additional specific safety requirements and test methods for Class A devices*

EN 913:2008, *Gymnastic equipment — General safety requirements and test methods*

EN 13138-3:2014, *Buoyant aids for swimming instruction — Part 3: Safety requirements and test methods for swim seats to be worn*